

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentset versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B****KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1439/95,****26. juuni 1995,**

**millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3013/89 üksikasjalikud rakenduseeskirjad
lamba- ja kitselihasektori toodete impordi ja ekspordi osas**

(EÜT L 143, 27.6.1995, lk 7)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1964/95, 9. august 1995	L 189	23	10.8.1995
► <u>M2</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2526/95, 27. oktoober 1995	L 258	48	28.10.1995
► <u>M3</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1764/98, 10. august 1998	L 223	4	11.8.1998
► <u>M4</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 344/1999, 16. veebruar 1999	L 43	6	17.2.1999
► <u>M5</u>	Commission Regulation (EC) No 2534/2000 of 17 November 2000 (*)	L 291	6	18.11.2000
► <u>M6</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 272/2001, 9. veebruar 2001	L 41	3	10.2.2001
► <u>M7</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 514/2008, 9. juuni 2008	L 150	7	10.6.2008
► <u>M8</u>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 653/2011, 6. juuli 2011	L 179	1	7.7.2011
► <u>M9</u>	Komisjoni määrus (EL) nr 519/2013, 21. veebruar 2013	L 158	74	10.6.2013
► <u>M10</u>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/1478, 16. august 2017	L 211	8	17.8.2017

Käesolev konsolideeritud versioon sisaldab viiteid Euroopa arveldusühikule ja/või eküüle, mida alates 1. jaanuarist 1999 peaks käsitlema viitena eurole – nõukogu määrus (EMÜ) nr 3308/80 (EÜT L 345, 20.12.1980, lk 1) ja nõukogu määrus (EMÜ) nr 1103/97 (EÜT L 162, 19.6.1997, lk 1).

(*) Käesolevat akti ei ole eesti keeles avaldatud.

▼B**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1439/95,****26. juuni 1995,****millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3013/89 üksikasjalikud rakenduseeskirjad lamba- ja kitselihasektori toodete impordi ja ekspordi osas****▼M7***Artikkel 1*

1. Käesolevas määruses sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad määrusega (EÜ) nr 376/2008 ⁽¹⁾ ette nähtud impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ⁽²⁾ I lisa XVIII osas loetletud toodete suhtes.

2. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse määrust (EÜ) nr 376/2008 ja komisjoni määrust nr (EÜ) 1301/2006. ⁽³⁾

Artikkel 2

1. Tooded, mille kohta esitatakse litsents, on sätestatud määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõikes 2.

2. Käesoleva määruse II jaotist kohaldatakse kõikide nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ⁽⁴⁾ I lisa XVIII osas loetletud toodete suhtes, mis on imporditud tariifikvootide alusel, mille haldamine toimub muude meetodite alusel kui taotluste menetlemine vastavalt nende saabumise kronoloogilisele järjekorrale vastavalt määruse (EÜ) nr 2454/93 ⁽⁵⁾ artiklitele 308a, 308b ja 308c.

▼M2**▼B****I JAOTIS****Standardne impordisüsteem****▼M7****▼B****II JAOTIS****Kvoodid***Artikkel 7*

Käesolevas jaotises osutatud impordikogused on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1440/95 ⁽⁶⁾ ja järgmistes aastase tariifikvoodi määrustes.

⁽¹⁾ ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

⁽²⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽⁴⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 143, 27.6.1995, lk 17.

▼B

- A. CN-koodide 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 ja 0204 alla kuuluvate toodete import vastavalt GATTi/WTO riigiti eristatud tariifikvootidele ja sooduskvootide süsteemidele**

Artikkel 8

Impordilitsentsi taotlustele impordiks määruse (EMÜ) nr 3013/89 artiklis 12 nimetatud riigiti eristatud tariifikvootide piires ja impordiks vastavalt Euroopa lepingutele, mis kehtestavad assotsieerumise Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Bulgaaria, Tšehhi Vabariigi, Ungari, Poola, Slovakkia ja Rumeenia vahel, tuleb lisada kehtiv päritoludokument.

Artikkel 9

1. Artiklis 8 nimetatud päritoludokument kehtib ainult juhul, kui see on nõuetekohaselt täidetud ja kinnitatud vastavalt käesoleva määruse sätetele I lisa nimekirjas esitatud väljaandvas asutuses.

2. Päritoludokument loetakse nõuetekohaselt kinnitatuks, kui sellel on täpsustatud väljaandmise koht ja kuupäev ning kehtivuse lõppkuupäev ja kui sellel on väljaandva asutuse tempel ning alla kirjutama volitatud isiku või isikute allkiri.

Artikkel 10

1. Artiklis 8 nimetatud päritoludokument koostatakse II lisas esitatud näidisele vastaval vormil ühe originaali ja kolme erivärvilise nummerdatud koopiana.

Vormi mõõdud on umbes 210 x 297 mm. Originaal koostatakse paberil, mis toob esile kõik mehhaaniliste või keemiliste vahenditega teostatud võltsingud.

2. Vormid trükitakse ja täidetakse vähemalt ühes ühenduse ametlikus keeles.

3. Originaal ja selle koopiad on kirjutatud kas masinal või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita tindi ja trükitähtedega.

4. Igal päritoludokumendil on artiklis 9 nimetatud väljaandva asutuse antud individuaalne seerianumber. Koopiatel on originaaliga sama seerianumber.

5. Igal päritoludokumendil on märged „välja antud vastavalt määruse (EÜ) nr 1439/95 II jaotise A osale”.

6. Väljaandev asutus säilitab kaks koopiat ning annab originaali ja ühe koopia taotlejale.

▼B*Artikkel 11*

1. Päritoludokument kehtib kolm kuud alates tegelikust väljaandmise kuupäevast, aga igal juhul mitte kauem kui väljaandmise aasta 31. detsembrini.

Päritoludokumendi originaal esitatakse koos koopiaga pädevatele asutustele vastava impordilitsentsi taotluse esitamise ajal.

Alates 1. oktoobrist võib siiski välja anda päritoludokumente, mis kehtivad järgmise aasta 1. jaanuarist 31. märtsini koguste suhtes järgmise aasta kvoodi piires tingimusel, et neid ei kasutata impordilitsentsi taotlemiseks enne järgmise aasta 1. jaanuari.

2. Impordilitsentsi väljaandnud asutus jätab originaali endale. Kui impordilitsentsi taotlus käsitleb ainult osa päritoludokumendil näidatud kogusest, märgib väljaandev asutus päritoludokumendile kasutatud koguse, tembeldab selle ja edastab asjaomasele isikule.

Artikkel 12

1. I lisas esitatud nimekirjas märgitud väljaandev asutus:

- a) on kolmandas ekspordiriigis tunnustatud väljaandev asutus;
- b) kohustub kontrollima päritoludokumendil esitatud andmeid;
- c) kohustub andma päritoludokumente välja ainult määruses (EÜ) nr 1440/95 ja järgmistes aastase tariifikvoodi määrustes sätestatud koguste ja tollimaksude piires;
- d) kohustub edastama komisjonile enne iga kuu 15. päeva kogused, sealhulgas CN-koodid, mille suhtes anti eelmisel kuul välja päritoludokumendid, koos iga dokumendi väljaandmisnumbri ja selles käsitletava aastaga vastavalt makstavale tollimaksule ja ettenähtud sihtkohale; kõigi toodete puhul kohustub ta komisjoni taotluse korral edastama komisjonile sagedamini kogu asjakohast teavet, kui päritoludokumendid on antud välja 75 %le kõnealustest kogustest;
- e) kohustuvad edastama komisjoni taotluse korral komisjonile ja vajaduse korral liikmesriikidele kogu asjakohase teabe, mis võimaldab päritoludokumentidel märgitud andmete kontrollimist.

▼M4

2. Komisjon võib kõnealust loetelu kohandada, kui väljaandvat asutust enam ei tunnustata, kui kõnealune asutus ei täida talle pandud kohustusi või kui määratakse uus väljaandev asutus.

▼B*Artikkel 13*

1. Artiklis 8 osutatud impordilitsents antakse välja hiljemalt üks tööpäev pärast taotluse esitamist. Sõltuvalt artikli 11 lõike 1 kolmandast lõigust kehtib see kuni vastavalt artiklile 8 esitatud päritoludokumendi kehtivuse lõppkuupäevani, kuid mitte kauem kui päritoludokumendi väljaandmise aasta 31. detsembrini.

▼B

Nõuetekohaselt põhjendatud erandjuhtudel võivad liikmesriigid pikendada impordilitsentsi kehtivust kuni järgmise aasta 25. jaanuarini. Liikmesriigid teatavad komisjonile enne iga aasta 31. märtsi iga tarnijariigi kohta impordikogused ja kaasnevad asjaolud.

Kui komisjon on vastavalt artikli 12 lõike 1 punktile d taotlenud tarnijariigilt sagedasemaid andmeid päritoludokumentide väljaandmise kohta, võib komisjon taotleda impordilitsentsi andmist alles siis, kui pädev asutus on kindel, et kogu päritoludokumendil olev teave vastab teabele, mis on saadud komisjonilt antud küsimuses sagedasema teatamise teel. Seejärel antakse litsents välja viivitamata.

2. Impordilitsentse antakse välja ainult vastavates tariifikvootides sätestatud koguste piires ja ainult vastusena taotlusele, millega on kaasas samal kalendriaastal välja antud kehtiv päritoludokument.

3. Väljaandmisel on iga impordilitsentsi lahtris 20 märke „välja antud vastavalt määruse (EÜ) nr 1439/95 II jaotise A osale”.

4. Lõikes 1 nimetatud impordilitsentsi väljaandmiseks ei nõuta tagatist.

5. Impordilitsents tuleb väljaandnud asutusele tagastada pärast kasutamist niipea kui võimalik ja hiljemalt viis päeva pärast selle kehtivuse lõppemist.

*Artikkel 14***▼M6**

1. Litsentsitaotluste ja litsentside lahtrisse 8 tuleb märkida päritoluriigi nimi. CN-koodide 0104 10 30, 0104 10 80 ja 0104 20 90 alla kuuluvate toodete korral tuleb litsentsitaotluste ja litsentside lahtrisse 17 ja 18 märkida netomassi üksikasjad ja vajaduse korral imporditavate loomade arv.

Litsentsi puhul on kohustuslik importida tooted märgitud riigist.

▼B

2. Olenemata määruse (EMÜ) nr 3719/88 artikli 8 lõikest 4, ei tohi vabasse ringlusse lubatud kogus olla suurem kui impordilitsentsi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogus; sel juhul tuleb nimetatud litsentsi lahtrisse 19 märkida arv „0”.

▼M6

3. Komisjoni määruse (EÜ) nr 2808/2000 ⁽¹⁾ lisa 1. osas ja järgmistes aastase tariifikvoodi määrustes osutatud koguste suhtes väljaantud impordilitsentside lahtris 24 peab olema vähemalt üks järgmistest märgetest:

⁽¹⁾ EÜT L 326, 22.12.2000, lk 1.

▼ M6

- Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 1 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
- Told nedsat til 0 (jf. del 1 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 1 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]
- Duty limited to zero (application of Part 1 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de la partie 1 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

- Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 1. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

- Dazio limitato a zero [applicazione della parte 1 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
 - Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 1 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
 - Direito limitado a zero [aplicação da parte 1 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
 - Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 1 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
 - Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 1 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).
4. Määruse (EÜ) nr 2808/2000 lisa 2. osas ja järgmistes aastase tariifikvoodi määrustes osutatud koguste suhtes väljaantud impordilitsentside lahtis 24 peab olema vähemalt üks järgmistest märgetest:
- Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 2 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
 - Told nedsat til 0 (jf. del 2 i bilaget i forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

▼ M6

- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 2 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]
- Duty limited to zero (application of Part 2 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de la partie 2 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

- Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 2. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

- Dazio limitato a zero [applicazione della parte 2 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 2 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação da parte 2 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 2 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 2 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

▼ B

B: CN-koodide 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 ja 0204 alla kuuluvate toodete import vastavalt GATTi/WTO riigiti eristamata tariifikvootidele

Artikkel 15

Liikmesriigid annavad impordilitsentse välja toodete impordiks GATTi riigiti eristamata tariifikvootide raames tariijariikidest, mis pole hõlmatud II jaotise A osaga.

▼M6

Iga aasta esimese kolme kvartali jooksul antakse selliseid impordilitsentse välja koguste ühe veerandi piires, väljendatuna elumassi tonnides ja nagu on nimetatud lisa 3. osas, ning väljendatuna rümba ekvivalendi tonnides ja nagu on nimetatud määruse (EÜ) nr 2808/2000 lisa 4. osas ning järgmistes määrustes aastase tariifikvoodi kohta.

▼B

Iga aasta septembrikuu jooksul annavad liikmesriigid impordilitsentse välja järelejäänud koguste ulatuses.

*Artikkel 16***▼M6**

1. Suurim üldkogus, mida üks osapool võib taotleda, esitades ühe litsentsitaotluse või mitu litsentsitaotlust, on sätestatud määruse (EÜ) nr 2808/2000 lisa 3. osas ja järgmistes määrustes aastase tariifikvoodi kohta asjakohas(t)e litsentsitaotlus(t)e esitamise kvartali puhul.

▼B

2. Litsentsitaotlusi võib esitada üksnes aasta esimese kolme kvartali esimese 10 päeva jooksul ja septembri esimese 10 päeva jooksul.

3. Liikmesriigid edastavad toodete (rümba ekvivalendina väljendatud üldkogused) ja päritoluriikide kaupa jaotatud litsentsitaotlused komisjonile hiljemalt iga esimese kolme kvartali 16. päeval ja hiljemalt 16. septembril kell 17.00.

4. Komisjon otsustab enne iga esimese kolme kvartali 26. päeva ja enne 26. septembrit toodete ja päritoluriikide kaupa, kas:

- a) lubada litsentside väljaandmist kõigi taotletavate koguste suhtes, või
- b) vähendada kõiki taotletavaid koguseid sama protsendi võrra.

Vastavalt komisjoni otsusele annavad liikmesriigid litsentse välja ainult nende koguste suhtes, mille taotlused nad on komisjonile edastanud.

5. Litsentsid antakse välja kolme esimese kvartali kolmekümnendal päeval ja 30. septembril.

6. Väljaandmisel on iga impordilitsentsi lahtris 20 märke „välja antud vastavalt määruse (EÜ) nr 1439/95 II jaotise B osale”.

Artikkel 17

1. Käesoleva määruse artiklis 15 osutatud impordilitsentseid kehtivad kolm kuud alates nende väljaandmise kuupäevast määruse (EMÜ) nr 3919/88 artikli 21 lõike 1 tähenduses.

2. Litsentsitaotluste ja litsentside lahtrisse 8 tuleb märkida päritoluriigi nimi. CN-koodide 0104 10 30, 0104 10 80 ja 0104 20 90 alla kuuluvate toodete korral tuleb litsentsitaotluste ja litsentside lahtritesse 17 ja 18 märkida netomassi üksikasjad ja vajaduse korral imporditavate loomade arv.

Litsentsi puhul on kohustuslik importida tooted näidatud riigist.

▼ B

3. Olenemata määruse (EMÜ) nr 3719/88 artikli 8 lõikest 4, ei tohi vabasse ringlusse lubatud kogus olla suurem kui impordilitsentsi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogus; sel juhul tuleb nimetatud litsentsi lahtrisse 19 märkida arv „0”.

▼ M6

4. Määruse (EÜ) nr 2808/2000 lisa 3. osas ja järgmistes aastase tariifikvoodi määrustes osutatud koguste suhtes väljaantud impordilitsentside lahtris 24 peab olema vähemalt üks järgmistest märgetest:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte 3 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. del 3 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Teil 3 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Μηδενικός 10 % [εφαρμογή του μέρους 3 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοτώσεις]

— Duty limited to 10 % (application of Part 3 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane 10 % [application de la partie 3 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

— Carina ograničena na 10 % (primjena Dijela 3. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

— Dazio limitato a 10 % [applicazione della parte 3 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van deel 3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a 10 % [aplicação da parte 3 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

▼ M6

- Tulli rajoitettu 10 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 3 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
- Tull begränsad till 10 % (tillämpning av del 3 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).
- 5. Määruse (EÜ) nr 2808/2000 lisa 4. osas ja järgmistes aastase tariifikvoodi määrustes nimetatud koguste suhtes väljaantud impordilitsentside lahtis 24 peab olema vähemalt üks järgmistest märgetest:
 - Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 4 del anexo del Reglamento (CE) n° 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
 - Told nedsat til 0 (jf. del 4 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
 - Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 4 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
 - Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 4 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]
 - Duty limited to zero (application of Part 4 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)
 - Droit de douane nul [application de la partie 4 de l'annexe du règlement (CE) n° 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼ M9

- Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 4. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼ M6

- Dazio limitato a zero [applicazione della parte 4 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 4 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação da parte 4 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 4 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 4 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

▼B*Artikkel 18*

1. Impordilitsentsi väljaandmine sõltub tagatisest, mis garanteerib impordi litsentsi kehtivusaja jooksul. Kui selle aja jooksul tehingut ei toimu või see toimub ainult osaliselt, jääb tagatise esitaja tagatisest täielikult või osaliselt ilma.

2. Impordilitsentside tagatise summa on:

- 1 eküü eluslooma kohta,
- 7 eküüd muude toodete 100 kilogrammi kohta.

III JAOTIS**Teatamine***Artikkel 19*

1. I jaotise kohta teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga aasta 15. juulit ja 15. novembrit vastavalt ajavahemikeks jaanuarist juunini ja jaanuarist oktoobrini väljaantud impordilitsentside kumulatiivse olukorra. Lisaks sellele teatavad nad enne iga aasta 31. jaanuari eelmisel aastal väljaantud impordilitsentside lõpliku kumulatiivse arvu.

2. II jaotise A osa kohta:

a) teatavad liikmesriigid enne iga kuu viiendat tööpäeva teleksi või faksi teel komisjonile kogused toodete ja päritoluriikide kaupa, mille suhtes eelmisel kuul:

- anti välja artiklis 8 osutatud impordilitsentsid,
- vastavalt artikli 13 lõikele 5 väljaandnud asutusele tagastatud impordilitsentsid on kasutatud.

Kui komisjon taotleb tarnijariigilt vastavalt artikli 12 lõike 1 punktile d sagedasemaid andmeid päritoludokumentide väljaandmise kohta, edastavad ka liikmesriigid sama teabe komisjonile sagedamini;

b) teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga aasta 15. juulit, 15. septembrit ja 15. novembrit vastavalt ajavahemikeks jaanuarist juunini, jaanuarist augustini ja jaanuarist oktoobrini väljaantud impordilitsentside kumulatiivse olukorra; lisaks sellele teatavad nad enne iga aasta 31. jaanuari eelmisel aastal väljaantud impordilitsentside lõpliku kumulatiivse arvu.

3. II jaotise B osa kohta teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga aasta 15. veebruari, 15. maid, 15. augustit ja 15. oktoobrit iga aasta kolmel esimesel kvartalil ja septembris väljaantud impordilitsentside kumulatiivse olukorra.

▼M2

▼B

Artikkel 20

Käesolevaga tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2668/80, (EMÜ) nr 19/82, (EMÜ) nr 20/82 ja (EMÜ) nr 3653/85. Neid kohaldatakse siiski nende määruste alusel välja antud impordilitsentside suhtes.

Artikkel 21

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juulist 1995.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B*I LISA***Ekspordiriikides päritoludokumentide väljastamiseks volitatud asutuste loetelu****▼M10**

1. Argentina: Ministerio de Agroindustria

▼B

2. Austraalia: ►**M4** Department of Agriculture, Fisheries and Forestry ◀
3. Bosnia ja Hertsegoviina: Economic Chamber of Bosnia and Hertsegovina
4. ►**M1** Bulgaaria: Ministry of Trade and Foreign Economic Cooperation ◀
5. Tšiili: Servicio agrícola y ganadero del Ministerio de Agricultura — Santiago
6. Horvaatia: „EUROINSPEKT”, Zagreb
7. ►**M1** Ungari: Ministère de l'Industrie et du Commerce ◀
8. Island: Ministry of Trade
9. Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik: Chambre d'économie, Skopje
10. Uus-Meremaa: ►**M3** New Zealand Meat Board ◀
11. ►**M2** Poola: Polski Zwiazek Owezarski ◀
12. ►**M1** Rumeenia: Ministère du Commerce ◀
13. Sloveenia: „INSPECT”, Ljubljana
14. Slovakkia: Ministry of Economy
15. Tšehhi Vabariik: Ministry of Industry and Trade
16. Uruguay: Instituto nacional de carnes (Inac)



II LISA

Päritoludokument

1. Eksportija (nimi, täielik aadress, riik)	2. Väljaandmisnumber	ORIGINAAL
4. Kaubasaaja (nimi, täielik aadress, riik)	3. VÄLJAANDEV ASUTUS	
Vastavalt määruse (EÜ) nr 1439/95 II jaotise A osale välja antud päritoludokument, mis lisatakse impordilitsentsi taotlusele lammaste, kitsede ning lamba- ja kitseliha importimiseks Euroopa Ühendusse.	5. Eksportiriik	
	6. Ettenähtud sihtriik	
Kehtivuse lõppkuupäev	7. Veovahendid	8. Tollimaksumäär
9. Pakendite tähised, numbrid, arv ja liik; kauba kirjeldus; toodete laad ja esitusviis; värske, jahutatud või külmutatud liha; elusloomade arv	10. CN-kood	
	11. Netomass (kg)	
12. Netomass (kg) (sõnadega)		
<p>VÄLJAANDVA ASUTUSE SERTIFIKAAT</p> <p>Tõendan, et käesolevas päritoludokumendis esitatud kogus, väljendatuna... kg rümbamassina⁽¹⁾ määrusega (EÜ) nr 1440/95 ja järgmiste tariifikvoote käsitlevate määrustega hõlmatud üldkogusest, pärineb See kuulub aasta tariifikvoodi alla.</p> <p style="text-align: center;">Koht Kuupäev</p> <p style="text-align: center;">(Väljaandva asutuse tempel) (Allkiri)</p>		

Täita kirjutusmasinal või trükitiividega.

(1) Rümbamass (kondiga liha mass). See termin tähendab kondiga liha massi kui sellist ja konditustatud liha, mis muudetakse teatava kordaja abil kondiga lihaks. Sel eesmärgil on 55 kg konditustatud lamba- või kitseliha (v.a kitsetalleliha) võrdne 100 kg kondiga lamba- või kitseliha (v.a kitsetalleliha) ning 60 kg konditustatud lamba- või kitsetalleliha on võrdne 100 kg kondiga lambatalleliha. 100 kg elusmassi võrdub 47 kg rümbamassiga (kondiga liha mass).